



# AVISO: H1N1 GRIPE PORCINA



**Public Health**  
Prevent. Promote. Protect.

HUNTERDON COUNTY DEPARTMENT OF HEALTH

## Padres: Cuando Mantener A Su Niño En El Hogar

Es *su* responsabilidad asegurarse de que sus niños no son enviados a la escuela cuando están enfermos. Este paso es muy importante y la mejor manera de reducir la propagación de la gripe-como enfermedad en nuestra comunidad.

**Le ayudará a todos nosotros mediante la estricta adhesión a estas directrices.**

### Para ayudar a limitar la propagación del virus H1N1 (gripe porcina):

Manténgase lejos de las personas enfermas a personas sanas. Si su hijo está enfermo, mantenga a su hijo en casa. Esto no sólo ayuda a su hijo para no obtener el virus , sino que ayuda a detener la propagación de la gripe.

### Antes de enviar a su hijo a la escuela o guardería, considere estas preguntas:

- ⇒ ¿Su hijo tiene **fiebre** (100 ° F o 37. 7 ° C)? Si no tiene un termómetro, se siente la piel de su niño con la mano. Si es mucho más cálido que de costumbre, su niño probablemente tiene fiebre.
- ⇒ ¿Su niño tiene **un dolor de garganta, tos, v goteo nasal, dolores en el cuerpo, vómitos o diarrea?**

**Si su respuesta es SI a ambas preguntas, su niño podría tener la gripe. Mantenga a su hijo en casa en vez de la escuela por al menos 7 días después de la aparición de los síntomas, incluso si los síntomas se resuelven antes. Si los síntomas duran más de 7 días mantener a su hijo en casa hasta que los síntomas hayan desaparecido durante 24 horas. El CDC recomienda que los individuos con enfermedades infecciosas son considerados contagiosos por lo menos 7 días siguientes a la aparición de los síntomas.**

**Si su respuesta es SÍ a una sola pregunta, a mantener a sus hijos a casa de la escuela hasta que los síntomas han desaparecido durante 24 horas.**

**¿Cuándo debe mi hijo ir al médico?** Para responder a esto, utilice la misma sentencia que usa durante la temporada de gripe normal. Si usted no suele ver a un proveedor de atención médica para los síntomas que su hijo tiene ahora, es probable que usted no necesita ver a un proveedor de servicios de salud.

Si usted necesita atención médica, pero usted no tiene un proveedor médico, llame al Centro Médico de Hunterdon *Médico del Servicio de Referencia* al 1-800-511-4462.

### Para obtener más información y actualizaciones:

Gripe H1N1 Infoline Del Condado de Hunterdon, Lunes - Viernes 9am - 4:30 pm, 908-237-7150

Departamento de Salud Del Condado de Hunterdon -  
<http://www.co.hunterdon.nj.us/health.htm>

Centro de Control de Enfermedades (CDC) - <http://www.cdc.gov/h1n1flu/>

5-6-09